

## REGULAMENTUL DE PUNERE ÎN APLICARE (UE) NR. 954/2013 AL COMISIEI

din 4 octombrie 2013

privind versiunile cehă și polonă ale Regulamentului (CE) nr. 828/2009 de stabilire, pentru anii de piață 2009/2010-2014/2015, a normelor de aplicare pentru importul și rafinarea produselor din sectorul zahărului încadrate la poziția tarifară 1701 în cadrul acordurilor preferențiale

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) <sup>(1)</sup>, în special articolul 156, coroborat cu articolul 4,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1528/2007 al Consiliului din 20 decembrie 2007 privind aplicarea regimurilor aplicabile produselor originare din anumite state care fac parte din grupul statelor din Africa, zona Caraibilor și Pacific (ACP) prevăzute în acordurile de stabilire sau care duc la stabilirea Acordurilor de parteneriat economic <sup>(2)</sup>, în special articolul 9 alineatul (5),

având în vedere Regulamentul (UE) nr. 978/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 octombrie 2012 de aplicare a unui sistem generalizat de preferințe tarifare și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 732/2008 al Consiliului <sup>(3)</sup>, în special articolul 18 alineatul (3),

întrucât:

- (1) În versiunile cehă și polonă ale Regulamentului (CE) nr. 828/2009 al Comisiei <sup>(4)</sup>, mai precis la articolul 11 alineatul (1), există o eroare.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 4 octombrie 2013.

- (2) Mai există o eroare în versiunea polonă a respectivului regulament, mai precis în partea II a anexei I la acesta.
- (3) Aceste erori ar trebui corectate cu începere de la data intrării în vigoare a Regulamentului (CE) nr. 828/2009. Obligația impusă la articolul 11 alineatul (1) din versiunile cehă și polonă ale acestui regulament fiecărui deținător al unei licențe de import de zahăr ar trebui retrasă retroactiv, deoarece ar trebui să se limiteze doar la deținătorul inițial.
- (4) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 828/2009 ar trebui rectificat în consecință.
- (5) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a organizării comune a piețelor agricole,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*

Vizează numai versiunile în limbile cehă și polonă.

*Articolul 2*

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 14 septembrie 2009.

Pentru Comisie  
Președintele  
José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

<sup>(2)</sup> JO L 348, 31.12.2007, p. 1.

<sup>(3)</sup> JO L 303, 31.10.2012, p. 1.

<sup>(4)</sup> Regulamentul (CE) nr. 828/2009 al Comisiei din 10 septembrie 2009 de stabilire, pentru anii de piață 2009/2010-2014/2015, a normelor de aplicare pentru importul și rafinarea produselor din sectorul zahărului încadrate la poziția tarifară 1701 în cadrul acordurilor preferențiale (JO L 240, 11.9.2009, p. 14).